

Міністерство освіти і науки України  
Міністерство культури та інформаційної політики України  
Національна академія наук України

Центральна наукова бібліотека  
Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна  
Науково-технічна бібліотека Національного університету  
«Львівська політехніка»

Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського  
Одеська національна наукова бібліотека  
Академічна бібліотека Латвійського університету

**Міжнародна наукова конференція**  
**«КУЛЬТУРНА ДИПЛОМАТІЯ БІБЛІОТЕКИ»**  
**18-19 ЖОВТНЯ 2023 Р.**

## **Організаційний та програмний комітети конференції**

**Антон ПАНТЕЛЕЙМОНОВ**, проректор з науково-педагогічної роботи Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна – голова оргкомітету

**Ірина ЖУРАВЛЬОВА**, директорка Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

**Ірина БІРЮКОВА**, Генеральна директорка Одеської національної наукової бібліотеки

**Юрій КОВТАНЮК**, заступник Генерального директора з наукової роботи Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського

**Вента КОЦЕРЕ**, директорка Академічної бібліотеки Латвійського університету

**Олена ЗАБАРА**, в.о. завідувачки відділу науково-методичного забезпечення та компетентності працівників бібліотек ЗВО Харківського зонального об'єднання Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

**Ігор КРИВУЛЬКІН**, завідувач відділу цифрових ресурсів, програмного і комп'ютерного забезпечення та дигіталізації фондів Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

**Катерина ЛИСКОВА**, заступниця директорки Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

**Ольга НАЗАРОВА**, завідувачка відділу міжкультурної комунікації, промоції та проектної діяльності Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

**Рената САМОТИЙ**, вчений секретар Науково-технічної бібліотеки Національного університету «Львівська політехніка»

**Олена ХАРГЕЛІЯ**, заступниця директора Науково-технічної бібліотеки Національного університету «Львівська політехніка»

### **Регламент конференції:**

доповіді – до 20 хв.

**Переклад з англійської: Валентина ПАШКОВА**, Заслужений працівник культури України, координаторка «Американських центрів» Посольства США в Україні, голова Експертної ради ВГО Українська бібліотечна асоціація, докторка історичних наук

**Переклад з польської: Софія БУТКО**, координаторка українсько-польської співпраці Управління міжнародних відносин, доцентка кафедри української мови філологічного факультету Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, кандидатка філологічних наук (докторка філософії, PhD)

**До уваги учасників конференції.** Сертифікати про участь у конференції отримують учасники, які були присутні 90% часу від тривалості конференції.

## **ПРОГРАМА**

**18 жовтня (середа)**

**9.30 – 10.00**

**Реєстрація учасників (за київським часом/Kyiv time)**

**Відкриття конференції: 10.00 (за київським часом /Kyiv time)**

**Вітання учасникам конференції:**

**Ростислав КАРАНДЄЄВ**

в.о. міністра культури та інформаційної політики України

**Piotr STACHAŃCZYK/Пйотр СТАХАНЧИК**

Генеральний консул Республіки Польща в Харкові

**Антон ПАНТЕЛЕЙМОНОВ**

голова оргкомітету конференції,  
проректор з науково-педагогічної роботи Каразінського університету

**Юлія ЗГУРСЬКА**

заступниця директора департаменту міжнародної співпраці  
Харківської міської ради

**Юрій КОВТАНЮК**

заступник Генерального директора з наукової роботи  
Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського

## **ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ**

**I сесія (10.30-12.15)**

### **МОДЕРАТОРИ:**

**Ірина ЖУРАВЛЬОВА**, директорка Центральної наукової бібліотеки  
Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна

**Катерина ЛИСКОВА**, заступниця директорки Центральної наукової бібліотеки  
Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна

#### **1. Харків дипломатичний.**

**ЗГУРСЬКА Юлія**, заступниця директора Департаменту  
міжнародної співпраці Харківської міської ради (Харків,  
Україна)

- 2. American Cultural Diplomacy and Libraries/ Американська культурна дипломатія та бібліотеки.”**  
**Glen Davis**, Cultural Attaché of the US Embassy in Ukraine  
**Глен ДЕВІС**, аташе з питань культури Посольства США в Україні
- 3. Wsparcie współpracy międzykulturowej jako cel dyplomacji kulturalnej/Зміцнення міжкультурного взаєморозуміння - мета культурної дипломатії.**  
**Barbara KACZMARCZYK**, wicekonsul Konsulatu Generalnego RP w Charkowie, 2018-2022/  
**Барбара КАЧМАРЧИК**, віце-консул Генерального консульства Республіки Польща у Харкові 2018-2022 рр.,(Варшава, Польща)
- 4. O wpływie czasu i o sobie: 30 lat w Bibliotece Narodowej Polski/Про плинність часу і про себе: 30 років у Національній бібліотеці Польщі /**  
**Dr. Tomasz MAKOWSKI**, Director General of the National Library of Poland (Warszawa, Polska)  
**Томаш МАКОВСЬКИЙ**, Генеральний директор Національної бібліотеки Польщі (Варшава, Польща)
- 5. Бібліотечна дипломатія: міжнародна діяльність Академічної бібліотеки Латвійського університету/Library diplomacy: international activities of the Academic Library of the University of Latvia.**  
**Вента КОЦЕРЕ**, директорка Академічної бібліотеки Латвійського університету (Рига, Латвія)/ **Venta KOCERE**, director of Academic Library at University of Latvia (Riga, Latvia)
- 6. Бібліотека як місце діалогу культур: досвід Одеської національної наукової бібліотеки.**  
**БІРЮКОВА Ірина**, Генеральна директорка Одеської національної наукової бібліотеки (Одеса, Україна)  
**АРЮПІНА Ліна**, заступниця Генеральної директорки Одеської національної наукової бібліотеки (Одеса, Україна)
- 7. Аналіз впливу глобалізаційних факторів на діяльність бібліотек.**  
**КАРТАЛІЯ Дарія Міле**, фахівчиня відділу глобального розвитку Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна (Харків, Україна)

## ПЕРЕРВА 15 ХВ.

II сесія

12.30-14.30

(за київським часом /Kyiv time)

### МОДЕРАТОРИ:

**Ліна АРЮПІНА**, заступниця Генеральної директорки Одеської національної наукової бібліотеки

**Ольга НАЗАРОВА**, завідувачка відділу міжкультурної комунікації, промоції та проектної діяльності Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

### 8. Реальні дії кризь призму неможливого - культурна дипломатія очима Головної бібліотеки країни.

**СЕРБІН Олег**, професор, в.о. генерального директора Національної бібліотеки України імені Ярослава Мудрого, доктор наук із соціальних комунікацій(Київ, Україна)

**РОМОДАН Ганна**, радник директора з міжнародних питань Національної бібліотеки України імені Ярослава Мудрого (Київ, Україна)

### 9. Діяльність Інституту рукопису Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського у сучасних умовах: збереження та популяризація культурної спадщини у вітчизняному та світовому просторі.

**СТЕПЧЕНКО Ольга**, директорка Інституту рукопису Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського, кандидат історичних наук (Київ, Україна)

### 10. Одеська національна наукова бібліотека та Національна бібліотека Республіки Молдова - діалог співробітництва.

**ДИБА Наталія**, завідувачка відділу міжнародних проєктів Одеської національної наукової бібліотеки (Одеса, Україна)

**KIRIAKOV Mariana**, International Department Specialist National Library of the Republic of Moldova ( Chisinau, Moldova)/

**КІРЬЯКОВА Маріана**, Департамент міжнародної роботи Національної бібліотеки Республіки Молдова, спеціалістка (Кишинів, Молдова)

**11. Книга та бібліотеки як засіб формування культурної дипломатії між Україною та Данією**

**МУЗИЧКО Олександр**, професор кафедри історії України та спеціальних історичних дисциплін Одеського національного університету імені І.І. Мечникова, доктор історичних наук (Одеса, Україна)

**12. Міжнародна співпраця бібліотек: бібліотеки-посестри**

**ШУМ Люсьєна**, Виконавчий директор Благодійний фонд "Бібліотечна країна"(Київ, Україна)

**13. Про міжкультурну діяльність Центральної наукової бібліотеки Каразінського університету.**

**ЛИСКОВА Катерина**, заступниця директорки Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна (Харків, Україна)

**НАЗАРОВА Ольга**, завідувачка відділу міжкультурної комунікації, промоції та проектної діяльності Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна (Харків, Україна)

**14. Бібліотека класичного Каразінського університету як місце пам'яті та творчих пошуків: погляд досвідченого читача.**

**ГРИГОР'ЄВА Марина**, начальник відділу глобального розвитку Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, кандидатка історичних наук (Харків, Україна)

**15. Дипломатичні скарби, які зберігаються в бібліотеці.**

**ЖУРАВЛЬОВА Ірина**, директорка Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна (Харків, Україна)

**16. Створення міжнародних бібліографічних покажчиків як приклад культурної дипломатії бібліотеки.**

**ГЛИБИЦЬКА Світлана**, головна бібліографка Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна (Харків, Україна)

**ПЕРЕРВА НА ОБІД**

**15.30-16.30**

**(за київським часом /Kyiv time)**

**Діалог про діалог культур.**

**Іван КАРПЕНКО**, декан філософського факультету  
Каразінського університету, доктор філософських наук,  
професор

**Дмитро ПЕТРЕНКО**, завідувач кафедри теорії культури і  
філософії науки Каразінського університету, доктор  
філософських наук, професор

**19 ЖОВТНЯ (ЧЕТВЕР)**

**11.00-14.30 (за київським часом / Kyiv time)**

**КУЛЬТУРНА ПАМ'ЯТЬ ПОКОЛІНЬ**

**МОДЕРАТОРИ:**

**Ірина ЖУРАВЛЬОВА** директорка Центральної наукової бібліотеки  
Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна

**Олена ХАРГЕЛІЯ**, заступниця директора Науково-технічної бібліотеки  
Національного університету «Львівська політехніка»

**ВСТУПНЕ СЛОВО:**

**Grzegorz SEROCZYNSKI**, Polski dyplomata,

Konsul Generalny RP w Charkowie (2006-2010)

Doktor honoris causa Charkowskiego Narodowego Uniwersytetu

Artystycznego im. I. P. Kotlarewskiego (Warszawa, Polska)

**Гжегож СЕРОЧИНСЬКИЙ**, польський дипломат,

Генеральний консул Республіки Польща в Харкові (2006-2010 рр.)

Почесний доктор Харківського національного університету мистецтв  
імені І. П. Котляревського (Варшава, Польща)

**Sofronios PARADEISOPOULOS /Софроніс ПАРАДИСОПУЛОС**,

Hellenic Foundation for Culture - Odessa

голова Грецького Фонду Культури (Одеська філія)

про діяльність Грецького Фонду Культури

як приклад культурної дипломатії (Афіни, Греція)

**1. Krzysztof Penderecki i jego Requiem polskie czyli sztuka dla rokoju/Кшиштоф Пендерецький і його Польський реквієм або мистецтво за мир.**

**Anna JEREMUS-LEWANDOWSKA**, polska śpiewaczka operowa, prof. dr hab. Akademii Muzycznej im I.J. Paderewskiego w Poznaniu (Poznań, Polska )/**Анна ЯРЕМУС-ЛЕВАНДОВСЬКА**, польська оперна співачка, професорка Музичної академії І. Й. Падеревського в Познані , докторка філософії (Познань, Польща)

**2. Трагічні сторінки розстрілу львівських професорів у 1941 році: інтелектуальні втрати. Відновлення історичної пам'яті.**

**КОЗЕЛ Надія**, бібліотекарка Науково-технічної бібліотеки Національного університету "Львівська політехніка", магістр історії (Львів, Україна)

**3. Mord na polskich uczonych lwowskich uczelni – powojenna walka o pamięć/ Вбивство польських професорів львівських університетів – повоєнна боротьба за пам'ять.**

**Kamilla JASIŃSKA**, Ośrodek "Pamięć i Przyszłość" (Centrum Historii Zajezdnia) we Wrocławiu oraz oddział Instytutu Pamięci Narodowej we Wrocławiu (Wrocław, Polska)/**Каміла ЯСІНСЬКА**, Центр «Пам'ять і майбутнє» (Центр історії «Заєздня»/Депо) у Вроцлаві та філія Інституту національної пам'яті у Вроцлаві (Вроцлав, Польща)

**4. Меморіал жертв тоталітаризму в Харкові як місце спільної пам'яті поляків та українців**

**КОВАЛЕНКО Тетяна**, доцентка кафедри нової та новітньої історії історичного факультету Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, кандидатка історичних наук (Харків, Україна)

**5. Українська симфонія пам'яті єврейських мучеників: ми схиляємо голови...**

**РОЩЕНКО Олена**, професорка кафедри історії української і зарубіжної музики Харківського національного університету мистецтв імені І. П. Котляревського, докторка мистецтвознавства (Харків, Україна)



**6. «Ми є. Були. І будем ми»: грецька операція НКВС в Україні: злочин і трагедія пролонгованої дії.**

**УЗБЕК Олена**, працівниця фізичного факультету Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, дослідниця історії національних меншин України (Харків, Україна)

**7. Projekt «Libricide»/ Проект «Вбивство книг».**

**Adam KASPERKIEWICZ**, wolontariusz, fotograf, prawnik (Częstochowa, Polska)/ **Адам КАСПЕРКЕВИЧ**, волонтер, фотограф, юрист (Ченстохова, Польща)

**8. Журналіст на культурному фронті.**

**БАБІНА Тетяна**, журналістка, волонтерка, членкиня спілки журналістів України (Харків, Україна)

**ДИСКУСІЯ.**

**ПІДВЕДЕННЯ ПІДСУМКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ.**